Sourate N° 42 : Ash-Shûrâ - La Consultation

(mecquoise, nombre de versets : 53, ordre chronologique : 62)

سُورَةُ الشُّورَىٰ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

حمٓ ﴿١﴾ عٓسٓقٓ ﴿٢﴾ كَذَٰلِكَ يُوحِيٓ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾ لَهُۥ مَا فِي السَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٤﴾ تَكَادُ السَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِن فَوْقِهِنَّ ۚ وَالْمَلَٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَن فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَآ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ اللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ وَمَآ أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ ﴿٦﴾

Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

(1). Hâ, Mîm, (2). 'Ayn, Sîn, Qâf.[1513] (3). C'est ainsi qu'Allah, le Puissant, le Sage, te fait des révélations, comme à ceux qui ont vécu avant toi. (4). A Lui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la Terre. Et Il est le Sublime, le Très-Grand. (5). Peu s'en faut que les cieux ne s'affaissent depuis leur faîte quand les anges glorifient leur Seigneur, célèbrent Ses louanges et implorent le pardon pour ceux qui sont sur la Terre. Allah est certes le Pardonneur, le Très-Miséricordieux. (6). Et quant à ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui, Allah veille à ce qu'ils font. Et tu n'es pas pour eux un garant.

La révélation du Très-Haut (1-6)

C'est ainsi qu'Allah, le Puissant en termes de vengeance, **le Sage** dans Ses paroles et actes, **te fait des révélations, comme à ceux qui ont vécu avant toi.** Allah t'a révélé ce Coran tout comme Il a fait des révélations aux Prophètes t'ayant précédé.

'Â'isha rapporte qu'Al-Hârith Ibn Hishâm demanda au Messager d'Allah ﷺ : « Comment la révélation te parvient-elle ? » Le Prophète ﷺ répondit : **« Elle me vient parfois comme le tintement d'une cloche et c'est ce qui est le plus difficile pour moi. Lorsqu'il cesse, j'ai saisi tout ce qu'il a dit. Et parfois,**

[1513] Pour l'explication des lettres isolées, se référer à l'exégèse de la sourate Al-Baqara.

l'ange se présente à moi sous la forme d'un homme, il me parle et je saisis ce qu'il dit. » 'Â'isha raconte : « Je l'ai vu, alors qu'il recevait la révélation, un jour de froid glacial. Lorsqu'elle s'est arrêtée, son front perlait de sueur. »[1514]

﴿ **A Lui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la Terre. Et Il est le Sublime, le Très-Grand.** ﴾ [1515] Il est le Maître de toute chose, tout est soumis à Son pouvoir.

﴿ **Peu s'en faut que les cieux ne s'affaissent depuis leur faîte** ﴾, ne se fendent en plusieurs parties, en raison de Sa puissance, selon Ibn 'Abbâs ﷺ, Ad-Dahhâk, Qatâda, As-Suddî et Ka'b Al-Ahbâr[1516], ﴿ **quand les anges glorifient leur Seigneur, célèbrent Ses louanges et implorent le pardon pour ceux qui sont sur la Terre. Allah est certes le Pardonneur, le Très-Miséricordieux.** ﴾

Ceci est similaire au verset suivant :

﴿ ٱلَّذِينَ يَحْمِلُونَ ٱلْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُۥ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِۦ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَىْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا ﴾

﴿ Ceux (les anges) qui portent le Trône et ceux qui l'entourent exaltent les louanges de leur Seigneur, croient en Lui et implorent le pardon pour ceux qui croient : « Seigneur ! Tu étends sur toute chose Ta miséricorde et Ta science (...). » ﴾ [1517]

﴿ **Allah est certes le Pardonneur, le Très-Miséricordieux. Et quant à ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui** ﴾, comme le font les polythéistes, ﴿ **Allah veille à ce qu'ils font** ﴾, Il n'est pas inattentif à ce qu'ils font ; Il recense leurs œuvres et les rétribuera en toute justice. ﴿ **Et tu n'es pas pour eux un garant.** ﴾ Ton rôle (ô Muhammad) n'est que de les avertir, c'est Allah qui est garant de toute chose.

﴿ وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّتُنذِرَ أُمَّ ٱلْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ ٱلْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ فَرِيقٌ فِى ٱلْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِى ٱلسَّعِيرِ ﴿٧﴾ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَٰكِن يُدْخِلُ مَن يَشَآءُ فِى رَحْمَتِهِۦ ۚ وَٱلظَّٰلِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِىٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٨﴾ ﴾

[1514] *Al-Muwatta'* (1/202), *Fath Al-Bârî* (1/25), Muslim (4/1816).
[1515] Versets similaires : S13 V9 et S22 V62, entre autres.
[1516] At-Tabarî (21/501).
[1517] S40 V7.

﴾ (7). Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un Coran arabe, afin que tu avertisses la Mère des cités (La Mecque) et ses alentours et que tu avertisses du Jour du Rassemblement, au sujet duquel il n'y a pas de doute. Un groupe au Paradis et un groupe dans la Fournaise ardente. (8). Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule communauté. Mais Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et les injustes n'auront ni maître ni secoureur. ﴿

Le Coran fut révélé en tant qu'avertisseur (V7-8)

Ainsi, comme Nous avions révélé les Ecritures anciennes aux Prophètes t'ayant précédé, ﴾ **Nous t'avons révélé un Coran arabe** ﴿, clair et explicite, ﴾ **afin que tu avertisses la Mère des cités (La Mecque) et ses alentours** ﴿, à l'Orient comme à l'Occident.

La Mecque fut nommée la Mère des cités en raison de sa noblesse et de son rang par rapport aux autres cités.

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Adiyy Ibn Al-Hamrâ' Az-Zuhrî ﷺ rapporte avoir entendu le Messager d'Allah ﷺ dire, alors qu'il se tenait à Hazwara, le marché de La Mecque : « **Par Allah ! Tu es la meilleure terre d'Allah et la terre d'Allah la plus aimée de Lui, et si je n'avais pas été expulsé de toi, je ne t'aurais pas quitté.** »[1518]

﴾ **Et que tu avertisses du Jour du Rassemblement** ﴿, le Jour de la Résurrection appelé ainsi, car Allah rassemblera toutes les générations en un même endroit, ﴾ **au sujet duquel il n'y a pas de doute** ﴿, dont l'avènement est inéluctable.

﴾ **Un groupe au Paradis et un groupe dans la Fournaise ardente** ﴿ comme Allah le dit ailleurs :

﴿ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾ وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾ ﴾

﴾ Il y a bien là un signe pour celui qui craint le châtiment de l'au-delà. C'est un jour où les gens seront rassemblés, et c'est un jour solennel [attesté par tous]. Et Nous ne le retardons que pour un terme bien déterminé. Le jour où cela arrivera, nulle âme ne parlera qu'avec Sa permission (celle d'Allah). Il y aura des damnés et des heureux. ﴿ [1519]

[1518] Ahmad (4/305), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (10/426), An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 2/479), Ibn Mâjah (1/1037).

[1519] S11 V103-105. Voir aussi S64 V9.

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Amr ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ sortit un jour en tenant deux livres, l'un dans chaque main et en disant : **« Savez-vous ce que sont ces deux livres ? »** - « Non, sauf si tu veux bien nous en informer, ô Messager d'Allah ! », répondirent-ils.

Désignant le livre se trouvant dans sa main droite, il dit : **« C'est un Livre venant du Seigneur des mondes, contenant les noms des gens du Paradis, les noms de leurs pères et de leurs tribus, réunis du premier au dernier sans qu'aucun nom n'y soit ajouté ni omis. »** Puis, désignant le livre se trouvant dans sa main gauche, il dit : **« Ceci est le Livre contenant les noms des gens du Feu, de leurs pères et de leurs tribus, réunis du premier au dernier sans qu'aucun nom n'y soit ajouté ni omis. »**

Les compagnons demandèrent : « Pourquoi œuvrer si notre sort est déjà décrété ? » Il répondit : **« Prenez le droit chemin et œuvrez dans cette voie, car on fera en sorte que les dernières œuvres de celui qui est voué au Paradis soient celles des gens du Paradis, quelles qu'aient été ses œuvres passées, et l'on fera en sorte que les dernières œuvres de celui qui est voué à l'Enfer soient celles des gens de l'Enfer, quelles qu'aient été ses œuvres passées. »**

Fermant la main, il dit : **« Votre Seigneur, Puissant et Majestueux, en a fini avec Ses serviteurs. »** Puis, faisant un geste de la main droite, il dit : **﴿ Un groupe au Paradis ﴾** et faisant un geste de la main gauche, il dit : **﴿ et un groupe dans la Fournaise ardente ﴾. »**[1520]

Abû Nadra ﷺ raconte qu'un compagnon du Prophète ﷺ appelé Abû 'Abdi-l-Lâh reçut la visite de ses amis qui le trouvèrent en pleurs. Ils lui demandèrent : « Pourquoi pleures-tu alors que le Messager d'Allah ﷺ t'a dit : **"Taille un peu ta moustache puis continue [à faire cela] jusqu'à ce que tu me rencontres."** ? » Il répondit : « Certes, mais je l'ai aussi entendu dire : **"Allah, le Très-Haut, a saisi une poignée de Sa main droite et une poignée de Sa main gauche et a dit : "Ceci est destiné à ceci (le Paradis) et cela à cela (l'Enfer), et Je n'en fais pas cas !""** Or, je ne sais pas dans laquelle je serai. »[1521]

Et certes les narrations concernant le décret sont très nombreuses.

﴿ Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule communauté ﴾, tous bien guidés ou tous égarés. **﴿ Mais Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et les injustes n'auront ni maître ni secoureur. ﴾** Or, Il guide et égare qui Il veut, selon Sa sagesse absolue.

[1520] Ahmad (2/167), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (6/350). Qualifié de hasan sahîh-gharîb. An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 6/452).
[1521] Ahmad (4/176).

﴿ أَمِ ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ ۖ فَٱللَّهُ هُوَ ٱلْوَلِىُّ وَهُوَ يُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾ وَمَا ٱخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِن شَىْءٍ فَحُكْمُهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبِّى عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾ فَاطِرُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَٰجًا وَمِنَ ٱلْأَنْعَٰمِ أَزْوَٰجًا ۖ يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ ۚ لَيْسَ كَمِثْلِهِۦ شَىْءٌ ۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ ﴿١١﴾ لَهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾ ﴾

﴿ (9). Ont-ils pris des maîtres en dehors de Lui ? C'est Allah qui est le seul Maître et c'est Lui qui redonne la vie aux morts, et c'est Lui qui est Omnipotent. (10). Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Allah. Tel est Allah mon Seigneur ; en Lui je place ma confiance et c'est à Lui que je retourne [repentant]. (11). Créateur des cieux et de la Terre. Il vous a donné des épouses [issues] de vous-mêmes et des bestiaux par couples ; par ce moyen Il vous multiplie. Il n'y a rien qui Lui ressemble et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant. (12). Il possède les clefs des cieux et de la Terre. Il attribue Ses dons avec largesse, ou les restreint à qui Il veut. Certes, Il est Omniscient. ﴾

Allah est le Maître, le Juge et le Créateur (V9-12)

Le Très-Haut condamne les polythéistes qui ont pris des divinités en dehors de Lui et rappelle qu'Il est le Maître et le seul digne d'être adoré, Il est Celui qui redonne vie après la mort et Il est l'Omnipotent.

﴿ **Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Allah** ﴾, Il est le seul Juge, par Son Coran et la sunna de Son Messager. Allah dit en effet :

﴿ فَإِن تَنَٰزَعْتُمْ فِى شَىْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى ٱللَّهِ وَٱلرَّسُولِ ﴾

﴿ (...) **Puis, si vous vous disputez en quoi que ce soit, renvoyez-le à Allah et au Messager** (...). ﴾ [1522]

﴿ **Tel est Allah mon Seigneur ; en Lui je place ma confiance** ﴾ pour toutes mes affaires, ﴿ **et c'est à Lui que je retourne [repentant].** ﴾

﴿ **Créateur des cieux et de la Terre** ﴾ et de tout ce qui existe entre eux. ﴿ **Il vous a donné des épouses [issues] de vous-mêmes** ﴾, c'est-à-dire : de votre espèce humaine, ﴿ **et des bestiaux par couples** ﴾, ovins, bovins, caprins et camélidés, ﴿ **par ce moyen** ﴾, les couples constitués d'un mâle et d'une femelle, ﴿ **Il vous multiplie. Il n'y a rien qui Lui ressemble et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.** ﴾

[1522] S4 V59.

﴿ **Il possède les clefs des cieux et de la Terre** ﴾[1523], Il en est le Maître et en dispose comme bon Lui semble. ﴿ **Il attribue Ses dons avec largesse, ou les restreint à qui Il veut. Certes, Il est Omniscient.** ﴾

﴿ ۞ شَرَعَ لَكُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِۦ نُوحًا وَٱلَّذِىٓ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِۦٓ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓ ۖ أَنْ أَقِيمُوا۟ ٱلدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا۟ فِيهِ ۚ كَبُرَ عَلَى ٱلْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ ٱللَّهُ يَجْتَبِىٓ إِلَيْهِ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِىٓ إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾ وَمَا تَفَرَّقُوٓا۟ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۬ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّقُضِىَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ أُورِثُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ مِنۢ بَعْدِهِمْ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾ ﴾

﴿ **(13). Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu'Il avait enjoint à Nûh, ce que Nous t'avons révélé, ainsi que ce que Nous avons enjoint à Ibrâhîm, à Mûsâ et à 'Îsâ : « Etablissez la religion et n'en faites pas un sujet de divisions ! » Ce à quoi tu appelles les associateurs leur paraît énorme ! Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui celui qui se repent. (14). Ils ne se sont divisés qu'après avoir reçu la science et ceci par rivalité entre eux. Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux. Ceux à qui le Livre a été donné en héritage après eux sont vraiment, à son sujet, dans un doute troublant.** ﴾

Les Messagers appellent tous à la même religion (V13-14)

﴿ **Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu'Il avait enjoint à Nûh, ce que Nous t'avons révélé, ainsi que ce que Nous avons enjoint à Ibrâhîm, à Mûsâ et à 'Îsâ.** ﴾ Allah mentionna le premier Messager après Âdam, à savoir Nûh, et le dernier, Muhammad ﷺ avant de mentionner les autres des cinq Messagers doués de résolution : Ibrâhîm, Mûsâ et 'Îsâ.

Ces cinq Messagers sont aussi mentionnés dans la sourate Al-Ahzâb :

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مِيثَٰقَهُمْ وَمِنكَ وَمِن نُّوحٍ وَإِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ ۖ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَٰقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾ ﴾

﴿ **Lorsque Nous prîmes des Prophètes leur engagement, de même que de toi, de Nûh, d'Ibrâhîm, de Mûsâ, et de 'Îsâ, fils de Maryam, et Nous prîmes d'eux un engagement solennel.** ﴾ [1524]

[1523] Voir verset semblable : S39 V63.

Tous les Messagers furent envoyés afin d'appeler à l'adoration d'Allah l'Unique, comme Il le dit dans cet autre verset :

﴿ وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ ﴿٢٥﴾ ﴾

« Et Nous n'avons envoyé avant toi aucun Messager à qui Nous n'ayons révélé : « Point de divinité digne d'adoration en dehors de Moi. Adorez-Moi donc ! » » [1525]

Le Prophète ﷺ a dit à ce sujet : **« Nous, Prophètes, sommes les enfants du même père ; notre religion est une. »** [1526]

En effet, ils appellent tous au culte exclusif d'Allah, même si leurs lois diffèrent, comme le dit Allah :

﴿ لِكُلٖ جَعَلۡنَا مِنكُمۡ شِرۡعَةٗ وَمِنۡهَاجٗاۚ ﴾

« (...) A chacun de vous Nous avons assigné une législation et un voie à suivre. (...) » [1527]

« « Etablissez la religion et n'en faites pas un sujet de divisions ! » » Allah a indiqué à tous les Prophètes d'ordonner aux hommes de former une communauté unie et leur a interdit de se diviser.

« Ce à quoi tu appelles les associateurs leur paraît énorme ! Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui celui qui se repent. » Ô Muḥammad, le monothéisme auquel tu appelles ces polythéistes leur semble bien lourd !

Et Allah est Celui qui décrète le salut de ceux qui cherchent la guidée et l'égarement de ceux qui préfèrent l'égarement à la voie droite.

« Ils ne se sont divisés qu'après avoir reçu la science », qu'après que la vérité et les preuves de leur égarement leur ont été présentées, **« et ceci par rivalité entre eux. Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux »**, ils auraient déjà subi le châtiment, si Allah n'avait pas ajourné leur jugement au Jour de la Résurrection. **« Ceux à qui le Livre a été donné en héritage après eux »**, les dernières générations, **« sont vraiment, à son sujet, dans un doute troublant »**, ils n'ont aucune certitude et préfèrent suivre leurs ancêtres sans la moindre preuve.

[1524] S33 V7.
[1525] S21 V25.
[1526] *Fatḥ Al-Bârî* (6/550).
[1527] S5 V48.

﴿ فَلِذَٰلِكَ فَٱدْعُ ۖ وَٱسْتَقِمْ كَمَآ أُمِرْتَ ۖ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَهُمْ ۖ وَقُلْ ءَامَنتُ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِن كِتَٰبٍ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ ۖ ٱللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۖ لَنَآ أَعْمَٰلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَٰلُكُمْ ۖ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ ۖ ٱللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۖ وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٥﴾ ﴾

﴿ (15). Appelle donc [les gens] à cela ; reste droit comme il t'a été commandé, ne suis pas leurs passions et dis : « Je crois en tout ce qu'Allah a révélé comme Livre, et il m'a été commandé de juger équitablement entre vous. Allah est notre Seigneur et votre Seigneur. A nous nos œuvres et à vous vos œuvres. Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous. Allah nous regroupera tous. Et vers Lui est la destination. » ﴾

Ce verset contient dix expressions indépendantes les unes des autres au niveau du sens, les savants ont dit qu'un tel verset n'a pas d'équivalent, hormis le verset du Trône.

1- ﴿ **Appelle donc [les gens] à cela** ﴾, au culte exclusif d'Allah, cette religion que Nous avons enjointe à tous les Messagers ayant reçu de grandes législations auxquelles se réfèrent les hommes, comme les Messagers doués de résolution, de même que tous les autres.

2- ﴿ **reste droit comme il t'a été commandé** ﴾, adorez Allah, toi et ceux qui te suivent, comme cela t'a été ordonné.

3- ﴿ **ne suis pas leurs passions** ﴾, celles des polythéistes qui les poussent à adorer autre qu'Allah.

4- ﴿ **et dis : « Je crois en tout ce qu'Allah a révélé comme Livre** ﴾, je crois en toutes les Ecritures révélées par Allah, sans exception.

5- ﴿ **et il m'a été commandé de juger équitablement entre vous** ﴾, en vous jugeant d'après ce qu'Allah m'a révélé.

6- ﴿ **Allah est notre Seigneur et votre Seigneur** ﴾, Il est le seul digne d'adoration, nous reconnaissons cela de plein gré, quant à vous, si vous ne le reconnaissez pas, sachez que toutes les créatures se soumettent à Lui, bon gré, mal gré.

7- ﴿ **A nous nos œuvres et à vous vos œuvres** ﴾, nous nous désavouons de vos œuvres et n'en sommes pas responsables, comme le Très-Haut le dit ailleurs :

﴿ وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُل لِّي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ ۖ أَنتُم بَرِيٓـُٔونَ مِمَّآ أَعْمَلُ وَأَنَا۠ بَرِيٓءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ ﴾

﴿ Et s'ils te traitent de menteur, dis alors : « A moi mon œuvre, et à vous la vôtre. Vous n'avez pas à répondre de ce que je fais, comme je n'ai pas à répondre de ce que vous faites ! » ﴾ [1528]

8- **﴿ Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous ﴾** : pas de dispute, de litige entre nous, d'après Mujâhid. As-Suddî précise que ce verset, mecquois, fut révélé avant les versets, médinois, appelant au combat saint (S22 V39-40).

9- **﴿ Allah nous regroupera tous ﴾**, au Jour de la Résurrection, comme Il le dit dans cet autre verset :

﴿ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ Dis : « Notre Seigneur nous réunira, puis Il tranchera entre nous en toute justice, car c'est Lui le Grand-Juge, l'Omniscient. » ﴾ [1529]

10- **﴿ Et vers Lui est la destination ﴾**, au Jour du Jugement.

﴿ وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٦﴾ اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ ۗ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۗ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾ ﴾

﴿ (16). Et ceux qui discutent au sujet d'Allah, après qu'il a été répondu à [Son appel], leur argumentation est auprès d'Allah sans valeur. Une colère tombera sur eux et ils auront un dur châtiment. (17). C'est Allah qui a fait descendre le Livre en toute vérité, ainsi que la balance. Et qu'en sais-tu ? Peut-être que l'Heure est proche ! (18). Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter tandis que ceux qui croient la craignent et savent qu'elle est la pure vérité. Et ceux qui discutent à propos de l'Heure sont dans un égarement lointain. ﴾

Mise en garde contre le fait de polémiquer au sujet d'Allah (V16-18)

Allah met en garde ceux qui engagent des polémiques avec les croyants ayant répondu à l'appel d'Allah et de Son Messager dans le but de les détourner de la voie droite et de voir revenir à nouveau l'époque de l'ignorance, comme

[1528] S10 V41.
[1529] S34 V26.

l'expliquent Ibn 'Abbâs ﷺ et Mujâhid[1530] : leurs discussions ne reposent sur rien. ﴿ **Une colère tombera sur eux et ils auront un dur châtiment** ﴾, au Jour de la Résurrection.

D'après Qatâda, ce verset désigne les juifs et les chrétiens qui prétendaient que leur religion était meilleure que l'islam, car leurs Prophètes étaient antérieurs, et qui se targuaient d'être plus aimés d'Allah que les musulmans.[1531]

﴿ **C'est Allah qui a fait descendre le Livre** ﴾ de manière générale, c'est-à-dire toutes les Ecritures, ﴿ **en toute vérité, ainsi que la balance** ﴾, à savoir la justice, selon Mujâhid et Qatâda.[1532]

Allah dit dans un autre verset :

﴿ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ﴾

﴿ **Nous avons effectivement envoyé Nos Messagers avec des preuves évidentes, et fait descendre avec eux le Livre et la balance, afin que les gens établissent la justice. (...)** ﴾[1533]

﴿ **Et qu'en sais-tu ? Peut-être que l'Heure est proche !** ﴾ C'est là une exhortation à s'y préparer et à se détourner du bas-monde.

﴿ **Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter** ﴾, à titre de provocation, en disant par exemple : « A quand cette promesse, si vous êtes véridiques ? », ﴿ **tandis que ceux qui croient la craignent et savent qu'elle est la pure vérité** ﴾ et qu'elle arrivera de façon inéluctable.

Rapportons ce hadith dans lequel quelqu'un demanda au Messager d'Allah ﷺ : « A quand l'Heure ? » Il répondit : « **Malheur à toi ! Elle est inéluctable ! Qu'as-tu préparé pour elle ?** » Il répondit : « Mon amour pour Allah et pour Son Messager ! » Le Prophète ﷺ dit alors : « **Tu seras avec ceux que tu as aimés !** » Et dans une autre version : « **L'Homme sera avec ceux qu'il a aimés.** »[1534]

Ainsi, le Prophète ﷺ ne l'a pas informé sur son moment, mais lui a conseillé de s'y préparer.

[1530] At-Tabarî (21/518, 519).

[1531] At-Tabarî (21/519).

[1532] At-Tabarî (21/520).

[1533] S57 V25. Voir aussi S55 V7-9.

[1534] Il s'agit d'un hadith mutawâtir, rapporté par tant de narrateurs qu'il ne peut être inventé. *Fath Al-Bârî* (10/573), Muslim (4/2033 et 2034).

﴿ **Et ceux qui discutent à propos de l'Heure** ﴾, ceux qui s'engagent dans des polémiques au cours desquelles ils réfutent sa venue, ﴿ **sont dans un égarement lointain** ﴾, dans une ignorance certaine. En effet, Celui qui a créé les cieux et la Terre est assurément capable de faire revivre les morts :

﴿ وَهُوَ ٱلَّذِى يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ﴾

﴿ **Et c'est Lui qui commence la création puis la refait et cela Lui est plus facile. (…)** ﴾ [1535]

﴿ ٱللَّهُ لَطِيفٌۢ بِعِبَادِهِۦ يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ ۖ وَهُوَ ٱلْقَوِىُّ ٱلْعَزِيزُ ﴿١٩﴾ مَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ ٱلْـَٔاخِرَةِ نَزِدْ لَهُۥ فِى حَرْثِهِۦ ۖ وَمَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ ٱلدُّنْيَا نُؤْتِهِۦ مِنْهَا وَمَا لَهُۥ فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ مِن نَّصِيبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَٰٓؤُا۟ شَرَعُوا۟ لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنۢ بِهِ ٱللَّهُ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةُ ٱلْفَصْلِ لَقُضِىَ بَيْنَهُمْ ۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾ تَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا۟ وَهُوَ وَاقِعٌۢ بِهِمْ ۗ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِى رَوْضَاتِ ٱلْجَنَّٰتِ ۖ لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَضْلُ ٱلْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾ ﴾

﴿ (19). Allah est doux envers Ses serviteurs. Il attribue [Ses biens] à qui Il veut. Et c'est Lui le Fort, le Puissant. (20). Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future, Nous augmenterons pour lui son labour. Quiconque désire labourer [le champ] de la présente vie, Nous lui en accorderons de [ses jouissances], mais il n'aura pas de part dans l'au-delà. (21). Ou bien auraient-ils des associés qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu'Allah n'a jamais permises ? Or, si l'arrêt décisif n'avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux. Les injustes auront certes un châtiment douloureux. (22). Tu verras les injustes épouvantés par ce qu'ils ont fait, et le châtiment s'abattra sur eux [inéluctablement]. Et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres seront dans les jardins du Paradis, ayant ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande faveur ! ﴾

La faveur d'Allah dans le bas-monde et dans l'au-delà (V19-20)

Le Très-Haut nous rappelle Sa bonté envers Ses serviteurs puisqu'Il leur accorde de Ses bienfaits, qu'ils soient pieux ou pervers.

[1535] S30 V27.

Il dit dans un autre verset :

﴿ ۞ وَمَا مِن دَآبَّةٍ فِي ٱلْأَرْضِ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا ۚ كُلٌّ فِي كِتَٰبٍ مُّبِينٍ ﴿٦﴾ ﴾

﴿ Il n'y a point de bête sur Terre dont la subsistance n'incombe à Allah qui connaît son gîte et le lieu de sa mort, tout est dans un Livre explicite. ﴾ [1536]

﴿ Il attribue [Ses biens] ﴾ en abondance, **﴿ à qui Il veut. Et c'est Lui le Fort, le Puissant ﴾**, rien n'est impossible pour Lui.

﴿ Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future ﴾ et œuvrer pour l'au-delà, **﴿ Nous augmenterons pour lui son labour ﴾**, Nous l'y aiderons et multiplierons sa récompense de dix jusqu'à sept cents fois, voire plus. **﴿ Quiconque désire labourer [le champ] de la présente vie ﴾**, c'est-à-dire : quant à celui qui n'œuvre que pour ce bas-monde, **﴿ Nous lui en accorderons de [ses jouissances] ﴾** terrestres, si Allah le veut, ou bien Il l'en prive, **﴿ mais il n'aura pas de part dans l'au-delà. ﴾** Ainsi celui qui n'agit que pour ce monde aura perdu les deux, comme Allah le dit dans ces autres versets :

﴿ مَّن كَانَ يُرِيدُ ٱلْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُۥ فِيهَا مَا نَشَآءُ لِمَن نُّرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُۥ جَهَنَّمَ يَصْلَىٰهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ ٱلْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُو۟لَٰٓئِكَ كَانَ سَعْيُهُم مَّشْكُورًا ﴿١٩﴾ كُلًّا نُّمِدُّ هَٰٓؤُلَآءِ وَهَٰٓؤُلَآءِ مِنْ عَطَآءِ رَبِّكَ ۚ وَمَا كَانَ عَطَآءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ ٱنظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ وَلَلْءَاخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَٰتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ Quiconque désire [la vie] immédiate, Nous Nous hâtons de donner ce que Nous voulons, à qui Nous voulons. Puis, Nous lui assignons l'Enfer où il brûlera méprisé et réprouvé. Et ceux qui recherchent l'au-delà et fournissent les efforts qui y mènent, tout en étant croyants, ceux-là verront leurs efforts récompensés. Nous accordons abondamment à tous, ceux-ci comme ceux-là, des dons de ton Seigneur. Et les dons de ton Seigneur ne sont refusés [à personne]. Regarde comment Nous en favorisons certains sur d'autres. Et dans l'au-delà, il y a des rangs plus élevés encore et de plus grands privilèges. ﴾ [1537]

Ath-Thawrî rapporte, d'après Ubayy Ibn Ka'b ﷺ, que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Annonce à cette communauté la grandeur, l'élévation, le triomphe et le pouvoir sur Terre, mais celui qui accomplit une œuvre de l'au-delà dans le but d'obtenir un bien de ce monde n'aura aucune part dans l'au-delà. »** [1538]

[1536] S11 V6.
[1537] S17 V18-21.
[1538] Ahmad (5/134).

Edicter des lois humaines est une forme de polythéisme (V21)

﴿ **Ou bien auraient-ils des associés qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu'Allah n'a jamais permises ?** ﴾ Au lieu de suivre la législation du Sage, ils suivent des lois édictées par les diables parmi les hommes et les djinns. Ainsi, ils se sont interdit la consommation de certaines bêtes qu'ils qualifient d'illicites (bahîra, sâ'iba, wasîla ou hâm), ils ont rendu licites la consommation de la viande et du sang d'animaux n'ayant pourtant pas été sacrifiés, et ils se sont autorisé les jeux de hasard et autres méfaits. Leurs diables les avaient incités à adopter de telles pratiques sans fondement avant l'islam.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **J'ai vu 'Amr Ibn Luhayy Ibn Qama'a traîner ses entrailles au Feu.** »[1539] Il fut le premier à avoir consacré les chamelles aux idoles. Il était l'un des chefs de la tribu de Khuzâ'a et il est celui qui amena les Quraychites à adorer les idoles.

﴿ **Or, si l'arrêt décisif n'avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux** ﴾, on leur aurait déjà fait subir le châtiment, si Allah n'avait pas décrété que le jugement aurait lieu au Jour de la Résurrection. ﴿ **Les injustes auront certes un châtiment douloureux** ﴾ en Enfer.

Les polythéistes seront terrorisés au lieu du rassemblement (V22)

﴿ **Tu verras les injustes épouvantés par ce qu'ils ont fait** ﴾ au Jour de la Résurrection, ﴿ **et le châtiment s'abattra sur eux [inéluctablement].** ﴾ Ils seront terrorisés et ce qu'ils craignaient s'abattra sur eux sans qu'ils ne puissent y échapper.

﴿ **Et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres seront dans les jardins du Paradis, ayant ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande faveur !** ﴾ Face au sort des injustes qui seront terrorisés et effrayés au Jour de la Résurrection, le sort de ceux qui auront cru et fait de bonnes œuvres n'est guère comparable. Ces derniers seront dans des jardins fleuris du Paradis, ils jouiront de tout ce qu'ils désireront comme nourritures, boissons, vêtements, demeures, épouses et autres ; ils auront ce qu'aucun œil n'a vu, ce qu'aucune oreille n'a entendu et ce qu'aucun esprit humain ne s'est imaginé. Voilà l'immense bienfait et le bonheur éternel !

[1539] *Fath Al-Bârî* (6/633).

﴿ ذَٰلِكَ ٱلَّذِى يُبَشِّرُ ٱللَّهُ عِبَادَهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ ۗ قُل لَّآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا ٱلْمَوَدَّةَ فِى ٱلْقُرْبَىٰ ۗ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُۥ فِيهَا حُسْنًا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ۖ فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۗ وَيَمْحُ ٱللَّهُ ٱلْبَٰطِلَ وَيُحِقُّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٢٤﴾ ﴾

﴿ (23). Tel est ce qu'Allah annonce à ceux de Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes œuvres. Dis : « Je ne vous en demande aucun salaire si ce n'est l'affection eu égard à [nos liens] de parenté. » Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore. Allah est certes Pardonneur et Reconnaissant. (24). Ou bien ils disent qu'il a inventé un mensonge contre Allah. Or, si Allah voulait, Il scellerait ton cœur. Par Ses paroles cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai. Il connaît parfaitement le contenu des poitrines. ﴾

La bonne annonce faite aux croyants (V23)

Après avoir mentionné les jardins fleuris du Paradis réservés à ceux qui ont cru et œuvré, le Très-Haut dit : ﴿ **Tel est ce qu'Allah annonce à ceux de Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes œuvres.** ﴾ Et ceci se produira assurément, telle est la promesse d'Allah.

﴿ **Dis : « Je ne vous en demande aucun salaire si ce n'est l'affection eu égard à [nos liens] de parenté. »** ﴾ Dis, ô Muḥammad, à ces polythéistes de Quraysh que tu ne leur demandes aucune contrepartie en échange des conseils sincères que tu leur donnes et de la transmission du message, mais qu'ils cessent de t'importuner et qu'ils te laissent transmettre ce message en paix, au nom des liens de parenté qui vous unissent !

On interrogea Ibn 'Abbâs ﷺ au sujet de ce verset et Sa'îd Ibn Jubayr ﷺ dit : « Il s'agit des liens entre Muḥammad ﷺ et sa famille ! » Mais Ibn 'Abbâs ﷺ dit : « Tu t'es hâté de répondre ! Le Prophète ﷺ avait un lien de parenté, de près ou de loin, avec chaque clan de Quraysh ! » Puis, il interpréta le verset en disant : « si ce n'est de maintenir les liens de parenté qui existent entre nous ».[1540]

﴿ **Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore.** ﴾ Il aura une récompense encore meilleure que son œuvre, comme Allah le dit ailleurs :

[1540] *Fatḥ Al-Bârî* (8/426), Aḥmad (1/229). Au sujet des recommandations concernant la famille du Prophète ﷺ, se référer à l'exégèse de S33 V33.

﴿ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَٰعِفْهَا وَيُؤْتِ مِن لَّدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ ﴾

« Certes, Allah ne lèse [personne], fût-ce du poids d'un atome. S'il s'agit d'une bonne action, Il en multiplie la valeur et accorde pour elle une immense récompense de Sa part. » [1541]

Certains savants ont dit : « Parmi la récompense d'une bonne œuvre, il y a le fait qu'elle soit suivie d'une autre bonne œuvre, et parmi la punition d'une mauvaise action, le fait qu'elle soit suivie d'une autre mauvaise action. »

« Allah est certes Pardonneur », Il pardonne et cache les péchés de Ses serviteurs, aussi nombreux soient-ils, **« et Reconnaissant »**, Il multiplie la récompense de la bonne œuvre.

La prétention selon laquelle le Prophète ﷺ a inventé le Coran et sa réfutation (V24)

« Ou bien ils disent qu'il a inventé un mensonge contre Allah. Or, si Allah voulait, Il scellerait ton cœur » : si tu forgeais réellement un mensonge en prétendant qu'il provient d'Allah, Il scellerait ton cœur et ôterait de celui-ci ce qu'Il t'a révélé du Coran.

Allah dit ailleurs :

﴿ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ ٱلْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِٱلْيَمِينِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ ٱلْوَتِينَ ﴿٤٦﴾ فَمَا مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَٰجِزِينَ ﴿٤٧﴾ ﴾

« Et s'il avait forgé quelques paroles qu'il Nous avait attribuées, Nous l'aurions saisi de la main droite, ensuite, Nous lui aurions tranché l'aorte. Et nul d'entre vous n'aurait pu lui servir de rempart. » [1542]

S'il mentait au sujet d'Allah, Il Se serait assurément vengé de lui.

« Par Ses paroles cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai. Il connaît parfaitement le contenu des poitrines » et les secrets et pensées les plus intimes et les mieux gardés.

[1541] S4 V40.
[1542] S69 V44-47.